



技術仕様

リサイクラ WR2000



技術仕様

	リサイクラ WR 2000	
作業幅最大	2,000 mm	
作業深さ* 1	0 – 500 mm	
破碎混合ローター		
ビット間隔	20 mm	
ビット数	166	
ビット装備時ドラム径	1,480 mm	
エンジン		
メーカー	メルセデス ベンツ	
型式	OM 460 LA AG3	
冷却方式	水	
シリンダ数	6 気筒	
出力	315 kW / 422 HP / 428 PS	
エンジン回転数	2,000 min ⁻¹	
排気量	12,800 cm ³	
燃料消費量1/1負荷	80 l/h	
燃料消費量2/3負荷	54 l/h	
速度 / 登坂能力		
1速ギア	0 – 20 m/min	
2速ギア	0 – 40 m/min	
3速ギア	0 – 90 m/min	
4速ギア	0 – 200 m/min	
最大登坂能力(理論値)	57 %	
横断方向最大	8 °	
グラウンドクリアランス	約 400 mm	
質量		
前輪軸荷重(満タン時)	14,650 daN (kg)	
後輪軸荷重(満タン時)	10,550 daN (kg)	
本体質量 * 2	22,300 daN (kg)	
作業質量(CE) * 3 * 2	22,900 daN (kg)	
作業質量(満タン時)	25,200 daN (kg)	
タイヤ		
タイプ	ラジアルタイヤ	
サイズ 前/後	620 / 75 R26	
タンク容量		
燃料タンク	900 l	
作動油タンク	320 l	
水タンク	400 l	
電気システム	24 V	
輸送時寸法		
トラック輸送(L x W x H)	9,050 x 2,550 x 3,000 mm	
海上輸送(L x W x H)	9,200 x 2,750 x 3,200 mm	

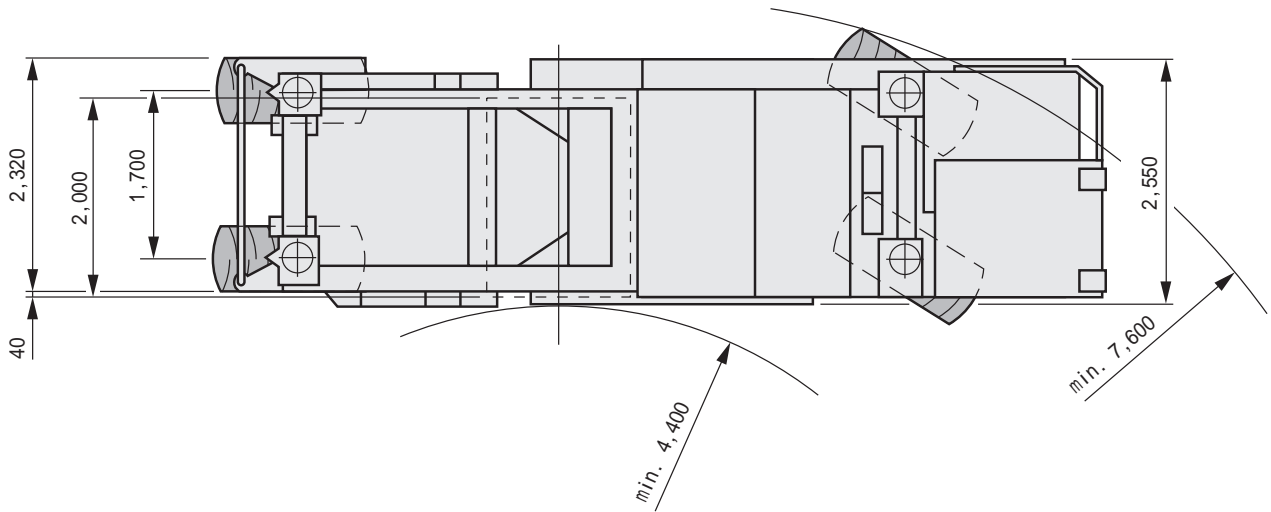
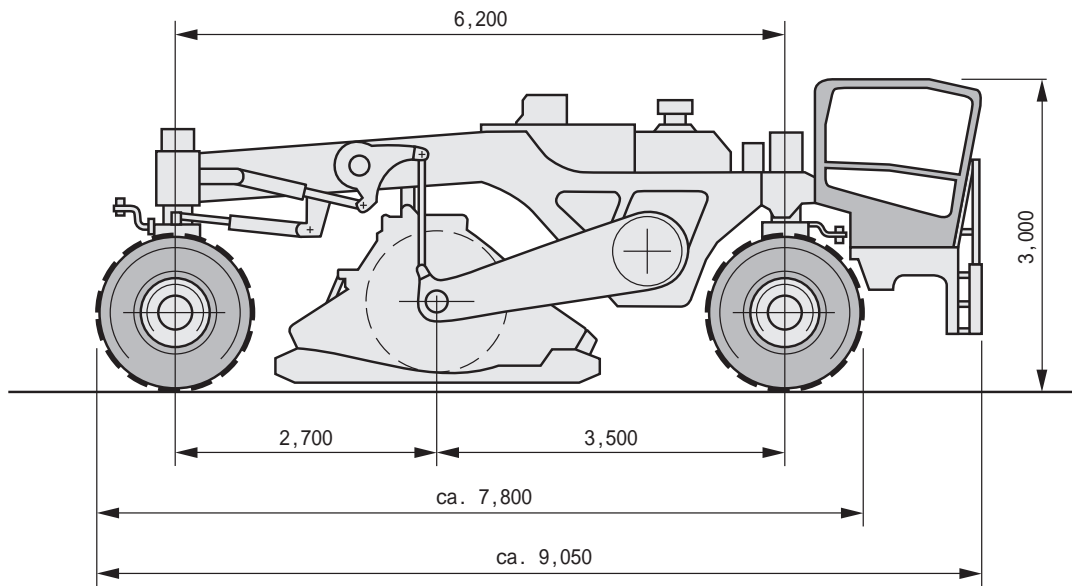
* = 切削深さは公差と摩耗により上記表示値と異なる事があります。

* = 本体質量とはキャビンとエアコンを含んだベースマシンの質量でその他の機器は含みません。

* = CEとは水タンク(半分)、燃料タンク(半分)、ドライバー(75 kg)と付属工具を含んだ機械質量です。

※本仕様は予告なく変更させていただくことがあります。

機械寸法 (単位: mm)



仕様詳細

基本設計

機械駆動式破碎混合ローターを備え、二つの作業方向を備えたコールドリサイクラ。

車体

強固な溶接構造を持つ車体に各ユニットとアタッチメントを組み付けるマウントが装備されています。水タンクは車体に組み込みとなっております。全コンポーネントにアクセスしやすく整備や点検が容易です。

防音装置

騒音レベルは防音装置により低く抑えられており、オペレータと周囲の人々を騒音から保護しています。

オペレータプラットフォーム

運転席と操作盤を備えたオペレータプラットフォームは機械前方に位置しています。走行ハンドルは高さおよび角度の調節ができ、人間工学に基づいた運転席位置、低い機体設計、広い視界により機械の操作が容易です。最新のコントロールおよび操作機器はオペレータの視界内にあり使い易い位置に設置されています。プラットフォーム全体が両サイドに移動でき、運転席と操作盤が90度まで無段旋回できるため常に最適な作業視界を得られます。

キャビン

密閉式のキャビンが防振ゴムを介しマウントされており、悪天候からオペレータを保護し、オプションでエアコン装着も可能です。前部と後部には熱線装備のガラスが標準装備されており、追加運転席も装備されています。キャビン全体を機械の側面を越えて右側へシフトできます。

マシーンコントロールCGC

(コックピット グラフィック センタ)

マイクロコントローラにより全機能が制御、調整されています。全てのコントロールモジュールは容易にアクセスできるコントロールキャビネットに収納されています。

オペレータはオペレータプラットフォームかに装備されてい

るCGC表示により稼働時間、油圧、エンジン温度、エンジン速度、作動油温度、ディーゼル燃料残量位置、走行ハンドル位置、速度等を容易に確認できます。

必要に応じ、ヴィルトゲン情報診断システムが警報(画面表示と警告音)を発します。例えば、作動油フィルタやエアフィルタの汚れのデータやメッセージはCGC上に表示されます。リサイクラのキャリブレーションのための入力もCGCで行えます。作業データもCGCに表示されるかオプションのプリンタで印刷できます。

パワーユニット

この機械は最新の強力な6気筒エンジンにより駆動します。エンジンは米国の排ガス規制EPA、Tier、欧州のStage aおよび本邦のオフロード法の少数生産特例に対応しています。完全に電子化されたエンジン管理システムを備えており、大きな負荷がかかった場合でも安定してトルクを提供します。外気温が非常に高い時でも、大きな冷却面によりエンジンとその他の機器を冷却できるので安全なオペレーションができます。冷却装置はファンコントローラを追加装備しています。ファン速度は周囲の温度が低い場合や負荷が低い場合には遅くなり、騒音レベルや燃費が下がります。地上からエンジンサービス作業が行えます。

パワーコントロール

自動パワーコントロール装備しており、エンジン負荷に応じて走行速度を調節します。このパワーコントロールは走行速を手動調節するときには解除することができます。

破碎混合ローターの駆動

破碎混合ローターは機械式クラッチとプランタリーギアボックスにかかるパワーベルトを介してディーゼルエンジンにより機械的に駆動されます。パワーベルトは油圧シリンダにより自動的に張力が調整されます。破碎混合ローターの4段階速度により最適な作業が行えます。

破碎混合ローター

破碎混合ローターは走行方向によりアップカットとダウンカットの両方向に回転します。ポイントアタックカuttingツールを装備するクイックチェンジツールホルダH11はドラム本体に溶接されています。個々に交換可能なエッジセグメントは、ドラムの外側端部に追加装備されています。ドラムの前方と後方に油圧で調節可能なスクレーパブレードがあり、これにより良い混合ができます。クラッシャーバーと、またはスクレーパブレードのあらかじめ調整された角度がCGC上に表示されます。

ビット交換

スクレーパブレードは油圧で跳ね上げることができ、破碎混合ローターへのアクセスが容易で、ビット交換が簡単です。クイックチェンジツールホルダシステムにより保守作業の時間を短縮できます。

ビット交換のために破碎混合ローターを回転する際に、油圧式ドラム回転装置(オプション)により容易にできます。

作業深さ調節

この機械は4本のリフティングコラムにより輸送および作業位置に設定されます。作業深さは破碎混合ローターを下げることで調整されます。その時点の作業深さはオペレータプラットフォームにあるCGC上に表示されます。

走行ユニット

WR2000リサイクラのホイールは油圧により高さ調節可能なシリンダコラムで車体に取り付けられています。

機械のその時点での高さはディスプレイ上に表示され、あるいはその後の作業のために保存されます。特長として、4つのホイールブラケットは高さのバランスを完全にとり、不整地での走行と確実なリサイクル作業を容易にします。

走行駆動

各ホイールは独立した油圧モータにより駆動します。油圧モータは可変容量油圧ポンプから油圧の供給を受けています。4段階の走行速度は切削と走行ギアを0から最高速度まで無段階変則できます。スイッチ可能なディフェレンシャルロック

により均等な牽引を容易にします。走行速度はオペレータプラットフォームで制御されます。

ブレーキ

ブレーキは油圧トランスミッションのセルフロックングにより作動します。また、ホイールはマルチディスクパーキングブレーキによりオペレータプラットフォームからロックできます。

ステアリング

WR2000は指で軽く動かせる油圧式4輪走行システムが装備されています。セレクタースイッチによりオペレータは3つのステアリングモード(通常、クラブステアリング、4WS)から選択できます。

センサが自動的に後輪を直進に保っており、前輪は走行ハンドルで操作されます。また、後輪をジョイスティックにより個別に操作することも可能です。

油圧システム

走行駆動、各機能操作、冷却装置に対して独立して油圧装置を設けています。油圧ポンプはスプリッターギアボックスを介してディーゼルエンジンで駆動します。

電気システム

スターター、3相オルタネータ、2個の12Vバッテリーを備えた24Vの電気システムで、作業灯(磁石の台座が付いた2個の自由に位置が変えられる作業灯を含む)も装備されています。

コールドリサイクリング: 1本の噴射バー(800L/min)による水またはバインダ噴射システム

この噴射システムはマイクロプロセッサで制御される計量ユニット、ポンプ、12個のノズルを供給器から構成されています。ポンプは液体(例えば水やピッチャメン乳剤)をローリ-トラックから噴射バーへ供給します。スクリュ-ポンプの最大供給能力は800L/minです。

流量計は供給量を計測し、データをマイクロプロセッサへ送信します。マイクロプロセッサは事前に設定した値に従いバインダまたは水の供給量を制御します。自動遮断装置により各ノズルを油圧シリンダで開閉するので、作業幅に応じたバインダを追加する事ができます。ノズルは自動的に洗浄されます。

第二ポンプ

2つの噴射バーを介し、水とピッチュメン乳剤を混合室へ同時に追加することを容易にします。この第二ポンプもマイクロプロセッサで制御される計量ユニットにより管理されます。

フォームピッチュメン用噴射システム (500kg/min)

フォームピッチュメンの噴射システムはポンプと12本のノズルの付いた噴射バーから構成されています。ピッチュメンの生成は噴射バー内の膨張室でおこなわれます。電気的に加熱されたギアポンプによりホットピッチュメンは供給され、濾過れます。ピッチュメンの供給量は流量計により表示されます。フォーミング過程で必要な水や空気の追加はピッチュメン量により制御されます。機械に装備されている全てのホットピッチュメン用ホースは断熱され加熱されています。その温度は断続的に計測され、コントロールシステムによりあらかじめ設定された値に保たれます。フォーミングに必要な水は機械に装備されている水タンクから供給されます。このシステムには、フォームの質を確認するテストノズルが装備されています。

2次噴射システムは、混合物の適正な含水量を得るための水を追加供給します。

このシステムにポンプと水の噴射バーが設けられています。水は前述の水タンクから供給されます。

1本の噴射バーによる水用噴射システム (1,800L/min)

この噴射システムはマイクロプロセッサで制御されている計量ユニット、ポンプ、12本のノズルが付いた手動噴射バー、タンクトラック用プッシュロッドを装備しています。

ポンプはローリートラックから噴射バーへ水を供給します。

その最大供給量は1,800L/minです。流量計は供給量を計測し、その値をコンとロスシステムへ送信します。そしてあらかじめ設定された値をもとに水を追加供給します。バインダの追加は手動で作業幅に応じて行われます。

充填

水とディーゼル燃料は大きい供給口から充填します。

輸送時の安全対策

トレーラに積み込む際、またはクレーンで積み込む際には確実に固定できるようにフックが付いています。

付属機器	リサイクラ WR2000
フレーム/オペレータプラットフォーム	
操作盤を備えた90度まで無段旋回できる運転席	○
キャビン	○
エアコン	●
指定色	●
機械制御と作業深さ	
コンピュータによる機械制御	○
CGC(コックピット グラフィック センサ)	○
作業データ用プリンタ	●
スロープコントロールセンサ	●
ドラム	
クイックチェンジツールホルダシステムHT11 シャフト径22mm	○
クイックチェンジツールホルダシステムHT11 シャフト径20mm	●
クラッシャーバー	●
空圧式ビット抜き	●
ドラムターニング装置	●
コールドリサイクリングシステム	
噴射システム ポンプ1個、自動噴射バー1本(800L/min)	●
噴射システム ポンプ2個、自動噴射バー2本(800L/min)	●
噴射システム フォームドピチュメンと水用(例、ポンプ2個、噴射バー2本)	●
噴射システム ポンプ1個、手動噴射バー1本(1,800 l/min)	●
ピチュメンローリートラック用ホース、長さ各種、種類	●
フォームドピチュメン用追加タンク	●
追加ブッシュロッド	●
その他	
防音装置	○
サイクロン式エアフィルタ	○
作業灯(取り外し可能)	○
警告灯	○
ホーン、バックホーン、バックミラー	○
牽引装置	○
4輪ステアリング	○
積み込み用ワイヤ掛け	○
標準工具	○
CEラベル	○
雇業者の責任保険協会による安全証明(欧州基準)	○
緊急停止ボタンつき安全パッケージ	○
コンプレッサ	○
高圧洗浄機	●
生物分解油	●

○ スタンダード ● オプション



ヴィルトゲン・ジャパン株式会社
東京都千代田区神田神保町2-20-6
恒倉ビル3F 〒101-0051
TEL:03-5276-5201 FAX:03-5276-5202
茨城サービス工場
茨城県古河市谷貝478-1 〒306-0113
TEL:0280-78-4098 FAX:0280-78-4102